L'AVIATION hier et aujourd'hui

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

....Et c'est le premier circuit européen

En 1911, Brindejonc des Moulinais Védrines, Pégoud, Nieuport, Vidart, Beaumont, Martinet, Renaux, Weymann, Tabuteau et tant d'autres ont, par leurs prouesses, définitivement converti ceux qui ne voulaient pas croire à la conquête de l'air.

Le 1er février, le capitaine Bellenger, sur un monoplan Blériot, vole de Paris à Bordeaux, en 8 h. 11 m. ; le vol réel — compte tenu des deux escales — est de 5 heures 21 m.

Le 7 mars, Renaux, sur un biplan Farman, remporte le Grand Prix Michelin, allant de Paris au sommet du Puy-de-Dôme (1.465 mètres d'altitude), en 5 heures 10 m., pour couvrir 350 kilomètres.

Le 23 mars, à Douai, l'aviateur Louis Bréguet enlève, par trois fois, à une distance de 1 à 10 kilom., et à 15 mètres de hauteur, onze passagers, à une vitesse de 95 kilomètres à l'heure.

Le 12 avril, Prier, sur monoplan Blériot relie en une seule traite Londres à Paris.

Le 26 mai, Védrines gagne, sur monoplan Morane, la première grande course en ligne droite Paris-Madrid, en trois étapes.

Ce printemps-là, les records ne s'établissent que pour s'écrouler : le 16 juin, l'aviateur-constructeur Nieuport, sur monoplan, établit, à Bouy, le record de la vitesse : 100 kilomètres en 46 min. 27 secondes (soit 130 km. à l'heure).

Du 18 juin au 6 juillet, a lieu le Circuit européen, par Liége-Utrecht-Bruxelles-Roubaix-Calais-Londres. Les premières places sont prises par Beaumont, Garros, Vidart, Védrines et Gilbert.

Le 5 août, le capitaine Félix monte à 3.490 mètres.

Le 20 septembre, Brégi, sur biplan Bréguet, avec passager, traverse le Maroc, de Casablanca à Fez.

L'année 1911 restera la grande année héroïque de l'Aviation, celle de la conquête définitive de l'air, enfin celle des premiers grands voyages, comme 1910 avait été l'année des meetings, et 1908 et 1909 les années des premiers envols.

Nouveaux essors

L'année 1912 marque un ralentissement dans les performances du plus lourd que l'air.

Du 24 au 31 mars, au Concours d'hydroplanes de Monaco, Fischer et Renaux, sur Farman, exécutent des vols avec deux, trois et quatre passagers.

Le 6 septembre, Garros monte à 4.900 mètres et, le 17, Legagneux à 5.450 mètres.

Le 30 décembre, Gilbert, sur monoplan, couvre 600 kilom. en 5 heures 52 m. 38 secondes, battant tous les records à partir de 350 kilomètres. Peu d'exploits sensationnels en somme : constructeurs et pilotes semblent se recueillir pour préparer le triomphe des essors prochains.

Du 27 février au 30 mars 1913, une escadrille d'officiers, sur biplans, accomplit le raid Biskra-Gabès-Sfax-Tunis, 1.000 kilomètres, dont plus de 500 au-dessus du désert.

Le 25 avril, Gilbert vole de Villacoublay à Médina del Campo, en Espagne (1.100 kilomètres) et, le surlendemain, Guillaux va de Biarritz à Kollum, en Hollande, 1.255 kilomètres, gagnant la Coupe Pommery.

Le 10 juin, Brindejonc des Moulinais vole de Paris à Varsovie, 1.400 kilomètres. C'est la plus grande distance parcourue entre le lever et le coucher du soleil.

Le 23 septembre, Garros va, en moins de 8 heures, de Fréjus à Bizerte. Jusqu'alors, la Méditerranée n'avait pas encore été traversée par la voie des airs sur un parcours aussi long : 800 kilomètres en 7 heures 53 m.

Le 31 octobre, Gilbert réalise la plus grande vitesse sur un long trajet sans escale. Il va de Villacoublay à Damgarten, au delà de Berlin : 970 kilomètres en 5 heures 20 m.

Le 28 décembre, Legagneux monte à 6.120 mètres.

Du 10 novembre 1913 au 1er janvier 1914, l'aviateur Bonnier accomplit le plus grand voyage avec passager, de Paris au Caire, 4.500 kilomètres en passant par Nuremberg, Vienne, Budapest, Bucarest, Constantinople et Beyrouth.

L'année 1913 a vu se cristalliser les modèles d'aéroplanes. Les appareils maintenant se rapprochent de quelques types distincts et peu nombreux, sûr indice de progrès aboutissant à une industrialisation pratique. L'automobile, elle aussi, avait connu la période des tâtonnements. Les véhicules les plus abracadabrants choquèrent notre regard pendant une dizaine d'années. Puis, soudain, ils disparurent, pour laisser la place à quelques modèles que tous imitèrent en cherchant à les perfectionner.

Puis vint la guerre...

Le 9 juin 1914, Gilbert réussit en 39 heures 37 m. le tour de France, soit plus de 3.000 kilomètres.

Puis vint la guerre.

L'activité aérienne française a été considérable et presque toujours couronnée de succès, mais la phalange héroïque de nos aviateurs a payé un large tribut à la mort. La liste de ces braves est, hélas ! trop longue, pour pouvoir être publiée entièrement ici.

Parmi eux, citons le sénateur Rémond, Marc Pourpre, le dessinateur de Losques, Cattanéo, Chaudron, Boillot, Brindejonc, Chaput.

Pégoud, le créateur de l'acrobatie aérienne, mérite une mention spéciale. L'inventeur du looping devait, après de fabuleux exploits, trouver la mort dans les lignes ennemies, ainsi que son ami Garros. Celui-ci, fait prisonnier en 1915, s'évada pour reprendre sa place parmi ses camarades, les pilotes de chasse. Héros de prouesses sans nombre, il tomba quelques jours avant l'armistice.

Guynemer

Réservons enfin une place d'honneur au plus glorieux de nos officiers aviateurs, pilotes de chasse, à celui qu'on a appelé « le chevalier de l'air » : Georges Guynemer, tombé dans les Flandres, le 11 septembre 1917.

Aucun hommage ne saurait mieux illustrer sa mémoire que la suprême citation donnée par la nation à Guynemer :

« Mort au champ d'honneur, à Poelcappelle, le 11 septembre 1917. Héros légendaire, tombé en plein ciel de gloire après trois ans de lutte ardente. Restera le plus pur symbole des qualités de la race : ténacité indomptable, énergie farouche, courage sublime. Animé de la foi la plus inébranlable dans la victoire, il lègue au soldat français un souvenir impérissable qui exaltera l'esprit de sacrifice et provoquera les plus nobles émulations. »

De ces louanges émouvantes, toute l'aviation française au combat a droit de prendre sa part.

Rappelons également ici l'exploit de Marchal qui, le 20 juin 1916, en pleine guerre, effectue le plus long vol sans escale : Nancy-Cholm (1.300 kilomètres, en 10 heures). Mais il fut fait prisonnier dans les lignes autrichiennes après avoir survolé Berlin et jeté des manifestes sur la capitale allemande.

La guerre terminée, tous les records existants sont à nouveau dépassés, dans un ciel enfin rendu aux compétitions de la paix.

Plus de 309 km. à l'heure

Le 14 juin 1919, Jean Casale, à Issy-les-Moulineaux, monte à 9.520 mètres.

Les 14 et 15 juin, dates impérissables dans les annales de l'air, le capitaine Alcook et le lieutenant Brown franchissent, les premiers, l'Atlantique d'une seule traite en avion, de Terre-Neuve en Irlande, 3.000 kilomètres, en 16 heures 12 minutes de vol.

Le 22 octobre, le lieutenant de Romanet, sur avion Nieuport, atteint la vitesse de 285 km. 600 à l'heure : record du monde.

Du 24 janvier au 31 mars 1920, le commandant Vuillemin et le lieutenant Chalus traversent les premiers le Sahara de Biskra à Tombouctou.

Le 9 avril, Henri Roget, couvre Paris-Lyon en 1 heure 50 m., à la vitesse de 245 kilomètres à l'heure.

Le 3 novembre, à Buc, de Romanet bat le record du monde de vitesse, à la moyenne de 309 kilom. 12 à l'heure.

Dorénavant les vols se multiplient, l'extraordinaire de naguère devient journalier. Les performances sensationnelles se font plus rares, pour une opinion publique plus exigeante. Notons cependant, que le 30 juillet 1921, l'aviateur suisse Durafour atterrit avec un biplan sur le Mont Blanc.

Toujours plus vite

Le 26 août 1922, l'aviateur italien Brockpapa atteint une moyenne horaire de 336 kilom. 500.

Le 15 février 1923, Sadi-Lecointe, pilotant un appareil Nieuport-Delage, bat sur l'aérodrome d'Istres le record du monde de vitesse, à 375 kilom. 132 à l'heure.

Revenant à l'antique voi plané, qui nous réserve peut-être des surprises, le 22 août, l'aviateur Barbot réussit à Vauville un vol sans moteur de 211 kilomètres en 6 heures 4 m.

Le 30 octobre, Sadi-Lecointe bat de nouveau le record d'altitude, atteignant la hauteur de 11.200 mètres.

Le 6 avril 1924, le capitaine Weiss et l'adjudant Vancaudenberg, de l'aviation du Bourget, effectuent le voyage Paris-Turin, en 3 heures 5 minutes.

Le 30 avril, Pelletier-Doisy joint Paris aux Indes, en 38 heures de vol effectif.

Le 24 juin, le lieutenant aviateur Maughan traverse les Etats-Unis d'Amérique, de New-York à San-Francisco, entre le lever et le coucher du soleil (4.296 kilomètres).

Le 11 décembre, l'adjudant aviateur Bonnet établit à l'aérodrome d'Istres, le record du monde de vitesse en réalisant sur 3 kilomètres celle de 448 kilom. 179.

L'assaut du Pôle Nord

Le 9 et le 12 mai 1926, le commandant Byrd survole en avion le Pôle Nord.

Le 23 août, l'escalade du ciel se poursuit, l'aviateur français Callizo monte à 12.800 mètres.

La traversée de l'Atlantique

L'année 1927 a durement éprouvé notre aviation : un deuil cruel l'a frappée, le 8 mai, par la perte de deux de ses plus courageux enfants : Nungesser, dont les innombrables prouesses pendant la guerre sont encore présentes à la mémoire de tous, disparaît avec son compagnon Coli en tentant, les premiers, la traversée de l'Atlantique de Paris à New-York, c'est-à-dire de l'Est à l'Ouest.

Quelques jours plus tard, les 20 et 21 mai, l'aviateur américain Lindbergh devait, seul à bord, réussir dans l'autre sens cette traversée de l'Atlantique. Il atteignit exactement son but sans employer toute sa provision d'essence, couvrant d'un seul vol en 33 heures 30 minutes, les 5.800 kilomètres qui séparent New-York de Paris. C'est le plus bel exploit des temps modernes.

Les 29 et 30 juin, après les traversées de l'Atlantique nord au départ de New-York par Lindbergh se posant au Bourget (Paris), puis par Chamberlin et Levine atterrissant en Allemagne, voici qu'un troisième avion, « l'America » vient de franchir l'Océan, amenant quatre passagers : le commandant Byrd et ses compagnons Acosta, Noville et Balchen.

Le 26 septembre, la Coupe Schneider, réservée aux hydravions, se dispute à Venise. Trois appareils anglais et trois italiens concourent. C'est le lieutenant Webster qui gagne l'épreuve, effectuant les 335 kilomètres du parcours en 46 minutes 20 secondes 2/5, à la moyenne de 453 kilom. 452.

L. N.

(A suivre).

N'ayez plus des Jambes de Plomb

Donnez de l'oxygène à votre sang et vous vous sentirez débordant de santé et d'entrain.

C'est par suite d'un manque total d'oxygène que l'on meurt asphyxié. Une asphyxie lente mais tout aussi sûre vous atteint s'il y a insuffisance de globules rouges dans votre sang. Les globules rouges sont vos pourvoyeurs d'oxygène. Ils transportent par tout l'organisme l'oxygène de l'air que vous respirez. Celui-ci vient-il à manquer, vos reins, votre foie, votre estomac, et vos intestins fonctionnent en ralenti. Votre teint devient pâle et flasque, souvent boutonneux. La nervosité vous gagne, un rien vous épuise, vos jambes vous paraissent lourdes comme du plomb, vous vous sentez à bout.

Le remède tout indiqué, en cas les Pilules Pink. Ces Pilules contribuent à accroître dans votre organisme le nombre et la valeur des globules rouges, et permet ainsi à votre sang de véhiculer plus d'oxygène.

Faites votre cure dès aujourd'hui, et vous verrez comme ce régénérateur du sang vous rend vite santé et vitalité. Tous pharm. Fr. 10,40 la boîte et TRIPLE FLACON (beaucoup plus avantageux) à Fr. 22,40.

9312

LE DUC DE KENT EST PARTI POUR LA NORVÈGE

Londres, 5. — Le duc de Kent s'est envolé de Croydon pour Oslo où il représentera l'Angleterre aux obsèques de la reine Maud de Norvège.

REMBOURSEMENT DES OBLIGATIONS AMORTISSABLES 1934

Paris, 5. — Il a été procédé publiquement au Ministère des Finances, au tirage au sort des trois séries d'obligations amortissables 1934 (décret du 11 juillet 1934) qui devront être remboursées à partir du 16 janvier 1939. Le sort a désigné les séries 261, 499 et 127.

DEUX TUÉS, CINQ BLESSÉS PAR UNE EXPLOSION A STOCKHOLM

Stockholm, 5. — Une explosion s'est produite à la fabrique de munitions de Stockholm faisant deux tués et cinq blessés.

IL NEIGE DANS LES VOSGES ET LE JURA

Belfort, 5. — Depuis 48 heures, la neige tombe sur les hauts sommets des Vosges et du Jura. Au Ballon-d'Alsace et au Grand-Ballon, la couche de neige atteint de 15 à 20 centimètres.

LEVITAN

SUPPRIMÉ

sa succursale de LILLE

Les Etablissements LEVITAN centralisent à PARIS leurs leurs magasins

Ils continueront à livrer de PARIS par camions et à domicile leur fidèle clientèle du Nord de la France.

Il n'y aura donc aucun changement ni pour les livraisons ni pour la garantie.

Mais, par contre, il y a pour plusieurs centaines de mille francs de marchandises à vendre sur place. Toutes les mobiliers présentés dans leur magasin, 49, Rue de Béthune sont à solder immédiatement. La place doit être rendue libre. Il y a donc de magnifiques affaires à réaliser.

Les livraisons seront immédiatement effectuées car il faut libérer la place.

GROS RABAIS ENORMES SACRIFICES

Magasins ouverts les dimanches matin 11 et 18 Décembre

Hâtez-vous !

49, Rue de Béthune — LILLE

9454

ELECTIONS A LA CHAMBRE DE MÉTIERS

La Fédération des groupements commerciaux du Nord, soucieuse des intérêts de ses nombreux adhérents ressortissants de la Chambre de Métiers, leur adresse un pressant appel afin qu'ils fassent leur devoir le dimanche 11 décembre en votant pour les candidats les plus qualifiés.

Dans la première catégorie, Alimentation, les bouchers, boulangers, pâtissiers, petits meuniers, confiseurs, etc., doivent voter avec discipline pour les deux candidats présentés par les puissantes chambres syndicales affiliées à la Fédération des groupements commerciaux du Nord. Ces deux candidats sont : MM. Raymond Dislaire et René Debarville, membres sortants de la Chambre de Métiers, qui ont accompli scrupuleusement leur mandat tant au sein de cette Compagnie que parmi les diverses Commissions officielles où ils ont représenté les intérêts des artisants-commerçants.

Dans les autres catégories, deux listes se recommandent aux suffrages des artisans : celle de la Fédération des Artisans du Nord (116, rue de l'Hôpital-Militaire à Lille) et celle de l'Union des Artisans de la région du Nord (13, rue du Pays à Roubaix). Ces deux listes sont constituées de professionnels avertis, ayant fait leurs preuves au service des artisans.

Les artisans-commerçants voteront pour l'une de ces deux listes suivant leurs affinités, afin d'écarter de la Chambre de Métiers du Nord, les candidats dont l'action est funeste aux intérêts économiques du pays, et principalement à ceux des classes moyennes.

FAITES BRILLER VOS CHEVEUX sans les coller !

— Voici comment réveiller la couleur des cheveux.

Voici la Brillantine qui active naturellement la coloration des cheveux, et la fait paraître plus riche grâce à son magique pouvoir « irradiant ». C'est la Brillantine du Dr Roja, à base d'huile de Pensylvanie, la plus fluide du monde. Elle est tellement légère qu'elle forme un nuage de « micro-gouttes » qui enrobe chaque cheveu d'une fine pellicule « irradiante ». Aussitôt votre chevelure brille 3 fois plus parce que chaque cheveu brille séparément. Touchez vos cheveux : ils sont soyeux — et non pas gras comme avec les brillantines ordinaires. L'huile de ricin dans la brillantine Roja « sur-alimente » et fortifie le cheveu, et le rend si souple que les indéfrisables et mises-en-plis durent 2 fois plus longtemps. SPÉCIAL ! pour mettre des reflets plus saisissants dans les cheveux noirs, blancs ou platine, demandez la dernière nouveauté du Dr Roja : la Brillantine Roja bleue. Flacon-pulvérisateur breveté, partout. Exigez le nom du Dr Roja sur la boîte.

NOUVEAU ! Les cheveux, ternes et raides, deviennent étonnamment souples, soyeux et transparents après un simple lavage au Shampoing du Dr Roja, le seul à l'Huile de Ricin, qui nourrit les cheveux et vitalise le cuir chevelu. Essayez-le chez vous ce soir ! ..... 2 fr.

9525

AGRICULTURE — COMMERCE — INDUSTRIE

La Saint-Éloi chez les Maîtres Fondeurs du Nord

Les personnalités entourant M. Maurice OLIVIER à la table d'honneur du banquet corporatif, qui a eu lieu, hier, à Lille. (Ph. Réveil)

Hier, a eu lieu à 13 h. 15, à l'Hôtel Bellevue à Lille, le banquet de la Saint-Eloi du Syndicat patronal des Fondeurs.

M. Maurice Olivier présidait M. Maurice Olivier est membre du Conseil National Economique, président de la Fédération des Syndicats de la Petite Métallurgie, président du Syndicat général des Fondeurs de France, membre du Conseil de direction de la C.G.P.F.

Il était entouré par MM. Lostein, président d'honneur des Syndicats des Fondeurs de France ; Hoeckler ; Tigeot, président des Fondeurs de l'Ouest ; Weerts, président des Techniciens de la Fonderie Nationale ; Descamps, président de la Chambre syndicale de la Métallurgie ; Petit, secrétaire général du Syndicats des Fondeurs de France ; Smaghe, président du Syndicat patronal de la Métallurgie à Dunkerque et Wiart, secrétaire général du Syndicat de la Fonderie du Nord et Nord-Est.

Au champagne, M. Maurice Olivier prononça un long discours. Il dit que la France s'anémiait. Il donna les raisons qu'elle avait d'espérer. Il reprocha au Gouvernement, son manque de stabilité politique. Il reprocha au plan de M. Paul Reynaud de comprendre un programme fiscal au comptant et un programme d'économies à terme, de même que la menace de vie chère immédiate qu'il entraîne.

« Le seul problème est de vendre beaucoup ». M. Paul Reynaud, ajouta-t-il, ne nous permet que de produire cher et d'user notre matériel pour payer les impôts et des salaires qui n'apporteront aucun profit à la classe ouvrière !

» On ne sauvera la France qu'en vendant bon marché, qu'en vendant énormément et en produisant beaucoup. »

L'orateur donna ensuite son point de vue sur le projet suivant : « Comment refaire la France ? Comment ramener la prospérité ? En remettant la France au travail dans la paix sociale. » Il termina en examinant le rôle propre de l'Etat « qui est dit, M. Olivier, de réussir l'équilibre du budget et l'équilibre de la balance commerciale. »

Prirent ensuite la parole, MM. Lobstein et Tigeot.

RÉCEPTION A DOUAI DES DIRIGEANTS DE LA C.G.P.F.

On rappelle que la réunion organisée par l'Association Douaisienne du Commerce et de l'Industrie, sous les auspices de la Fédération patronale de la 1re région économique, aura lieu à Douai, 1 bis, rue de la Comédie, le vendredi 9 décembre, à 17 heures.

MM. Gignoux, président et Aymé Bernard, vice-président de la Confédération générale du patronat français, y prendront la parole.

Les industriels et commerçants trouveront des cartes d'invitation au siège de la Fédération patronale, Palais de la Bourse à Lille (Bureau N° 2).

CRÉÉ SPÉCIALEMENT

...pour guérir les lésions graves du poumon, le Sirop Boin donne des résultats merveilleux dans les cas de bronchite chronique, asthme, pneumonie, catarrhe, toux rebelle, grippe, etc... C'est un remède énergique qui réussit toujours. Flacon : 17 fr., toutes Pharmacies. 243

MARCHÉS DE PARIS

PARIS, 5. — Viandes : Bœufs : quartier derrière 8.00 ; devant 4.25 ; aloyau 12.75 ; cuisses 8.00 ; train entier 9.00 ; Veaux : 1re quai. 15.50 ; 2e qual. 12.95 ; 3e qual. 10.95 ; peu cuisseau 15.75 ; Moutons : 1re qual. 15.00 ; 2e qua.. 12.95 ; 3e qual. 10.45 ; gigots 18.00 ; carrée parés 25.00 ; épaule 12.50 ; Porcs (entier ou demi) : 1re qual. 15.05 ; filets 16.00 ; jambons 15.70 ; lardé 11.25. — Beurres : Kilo des Laiteries Coopératives Industrielles Normandie 21.00 ; Charente, Poitou, Touraine 27.15 ; malaxés Normandie 24.10 ; malaxés Bretagne 24.50. — Œufs : Picardie et Normandie 925 ; Bretagne 785 ; Poitou, Touraine, Centre 945 ; Auvergne, Midi, 885 ; outre mer 840. — Fromages : Brie moyen 230 ; camembert Normandie 335 ; divers 260 ; Lieieux 600 ; Gournay 150 ; Neufchâtel 110 ; Pont Lévêque 400 ; Port Salut 1.300 ; Gruyère et Comte 1.425. — Volailles et Poissons : marchés clos.

PARIS, 5. — Marché de La Villette. — Cours officiels de clôture. — Viande nette : Bœufs : amenés 3.906, invendus 390, 1re qual. 990, 2e qual. 870, 3e qual. 750, extra 1.050 ; Vaches : 2.550, 380, 990, 820, 680, 1.130 ; Taureaux : 460, 65, 850, 800, 740, 910 ; Veaux : 1.772, 35, 1.610, 1.500, 1.360, 1.710 ; Moutons : 12.725, 98, 1.880, 1.470, 1.150 1.980 ; Porcs : 1.190, néant, 1.414, 1 314, 1.000, 1.458 ; Brebis : 820-1.160.

Observations : temps pluvieux et doux, peu favorable à la vente. Le marché était très chargé en gros bestiaux. Gros bétail, vente difficile, baisse 10-20 ; veaux : vente bonne, hausse 10 en 1re et 3e qual. ; moutons : vente assez bonne, cours etationnaires ; porcs : vente calme, baisse 14, sauf 3e qualité.

PARIS, 5. — Clôtures. — Avoines : tendance ferme : disp. cote off. 96 ; courent 94.75-95 P ; prochain 92 P ; fév. 91-91.50 ; 3 janv. 91.25-91.75 ; 3 fév. 90-90.50 ; 3 mars 90 P ; 3 avril 89.50 P ; 3 mai 89.25 P. — Maïs : tendance calme ; courant 114 A ; prochain 111 A ; fév. 112 A ; 3 janv. 112 A ; 3 fév. 113 A ; 3 mars 111 A ; Seviil inc. — Ferines : tendance calme ; courant 292 V ; prochain 292 V ; autres époques, inc. — Seigles : inc. — Orges : tendance soutenue ; disp. cote off. 114 ; courant 112 P ; prochain 107.50 A ; fév. 106.50 A ; 3 janv. 105 A ; 3 fév. 105 A ; 3 mars 105.25 P ; 3 avril 104.50-105.50 ; 3 mai 103 A. — Huile de lin : courant 400-403 ; prochain 403 V ; janv.-fév. 400 V ; 4 janvier 395 V ; mars-avril 397 V ; 4 mai 395 V. — Huile colza : inc.

Sucres — Tendance calme ; courant 314-314.50 P ; prochain 315-315.50 P ; 3 janvier 316.50 P ; 3 fév. 317-317.50 P ; 3 mars 317.50-318 ; 3 avril 316.50-319 P ; cote officielle 314.

MARCHÉS DE LA RÉGION

A VALENCIENNES. — Marché aux bestiaux du 5 décembre. — A la suite du marché aux bestiaux du 5 décembre, les prix d'achat en cheville ont [illegible] comme suit :

Bœuf : 1re, 2e et 3e qual., 10.50 ; 7.75 5.50 ; vache et génisse : 9.50, 6.50, 5 fr. ; taureau : 7.50, 5.75, 3.75.

Ces prix sont valables jusqu'au marché du 12 décembre. Nombre d'animaux amenés : 402 bœufs, 379 vaches et génisses ; 121 taureaux ; 10 veaux.

A Bergues, 5. — beurre en bloc, 27.50 le k. ; beurre en pièces, 28 à 30 fr. le k. ; œufs le cent 112 à 120 fr. ; têtes de volailles, la couple de 28 à 48 fr. ; lapins la pièce 12 à 20 fr. ; pigeons, la couple, 10 à 11 fr. ; lièvres, la pièce, 32 à 38 fr. ; perdreaux, la couple, 22 à 24 fr. ; canards la couple, 26 à 30 fr. ; oies, la couple, 60 à 65 fr. ; 52 porcs, 9.35 à 9.65.

A Hazebrouck, 5. — Beurre, en blocs, vendu de 27 à 28 fr. le k. ; beurre en pièces de 28 à 29 fr. le k. ; œufs, de 23 à 28 fr le quarteron ; poulets de 10 à 11 fr. le k. ; poules de 8.50 à 9 fr. le k. ; lapins, de 6 à 6.50 le kilo.

A BETHUNE, 5. — Beurre, 12.50 à 13.25 la livre ; œufs, 24 à 28 fr. les 26 ; poulets 25 à 45 fr. la couple ; poules, 25 à 40 fr. la couple ; canards, 20 à 40 fr. la couple ; pigeons, 8 à 11 fr. la couple ; oies, 25 à 35 fr. la pièce ; lapinsd. 5 à 30 fr. la pièce ; lièvres, 25 à 45 fr. la pièce ; perdreaux, 20 à 25 fr la couple ; dindes, 20 à 25 fr. la couple ; pommes de terre, 0.50 le kil.

A Saint-Pol-sur-Ternoise, 5. — Beurre, 13 à 13.75 la livre ; œufs, 23 à 24 fr. le quarteron ; volailles au couple : poulets, 42 à 48 fr. ; pouleta, 30 à 55 fr. ; canards, 28 à 34 fr. ; Barbarie, 40 à 44 fr. ; pintades, 50 à 70 fr. ; lapins, 6 à 30 fr. pièce ; perdreaux, 16 à 18 fr. le couple ; lièvres, 26 à 38 fr. ; garennes, 7 à 11 fr. ; faisans, 25 à 34 fr. la pièce.

Franc-marché. — Marché eux bestiaux peu garni, pas de modifications dans les cours. Bonnes vaches, 3.400 à 3.900 ; vaches ordinaires, 2.800 à 3.400 fr. ; génisses prêtes, 2.900 à 3.500. Au marché aux porcs très achalandé, cours fermes : Porcelets, 135 à 160 fr. ; gros blancs : 160 à 210 fr. ; coureurs, 200 à 425 fr.

MARCHÉ DES CAFÉS

LE HAVRE, 5. — Clôture. — Décembre, 221 ; janvier, 216.50 ; février, 216.50 ; mars, 214.75 ; avril, 215.50 ; mai, 212.75 ; juin, 215.50 ; juillet, 215.25 ; août, 217.25 ; septembre, 216 ; octobre et novembre, inco'é.

Tendance faible. Ventes : 6.750 dont 3.000 au Call.

MARCHÉ DES COTONS

LE HAVRE. — Déc., 404 ; janv., 405 ; fév., 409.50 ; mars, 409.50 ; avril, 412 ; mai, 414 ; juin, 415 ; juil., 415.50 ; août, 416.50 ; sept., 416 ; oct., 416 ; nov., 416. — Baisse : 19 à 25 fr.

LIVERPOOL. — Baisse : 7 à 14 pence.

NEW-YORK. — Baisse : 34 à 35 points.

LES OPÉRATIONS DE LA CAISSE NATIONALE D'ÉPARGNE

Paris, 5. — Le ministère des P. T. T. communique : Opérations du 1er au 15 novembre 1938 de la Caisse nationale d'épargne : dépôts, 478.029.413 fr. ; retraits, 258.288.217 ; excédent, 219.741.196 francs.

CONSTIPÉS CE SOIR 1 GRAIN DE VALS Résultat demain matin.

9113

GROS LOTS

VILLE DE PARIS 1898
Tirage du 5 décembre 1938

Le n° 812.114 est remboursé par 200.000 francs. Le n° 477.407 est remboursé par 50.000 fr. Les 4 nos suivants sont remboursés chacun par 10.000 fr. : 46.839, 92.241, 336.999, 602.106. Les 4 nos suivants sont remboursés chacun par 5.000 fr. : 90.686, 410.483, 530.154, 600.628 ; les 40 numéros sont remboursés chacun par 1.000 fr. En outre, 2.202 numéros sont remboursables au pair.

OBLIGATIONS COMMUNALES 1879

Le n° 938.534 gagne 100.000 fr. ; le n° 287.938 gagne 25.000 fr. ; les 6 numéros suivants gagnent chacun 5.000 f. : 317.131, 343.424, 411.798, 665.450, 747.874, 789.171. 45 numéros gagnent chacun 1.000 fr. En outre, 17.386 numéros sont remboursés au pair.

OBLIGATIONS COMMUNALES 1880

Le n° 467.504 gagne 100.000 francs. Le n° 422.648 gagne 25.000 fr. Les 8 numéros suivants gagnent chacun 5.000 f. : 247.324, 494.835, 639.603, 192.610, 797.360, 971.771. 45 numéros gagnent chacun 1.000 fr. En outre, 17.122 numéros sont remboursés.

OBLIGATIONS COMMUNALES 1891

Le n° 854.852 gagne 100.000 francs. Le n° 909.465 gagne 10.000 fr. Le n° 126.210 gagne 5.000 fr. 20 numéros gagnent chacun 1.000 fr.

FONCIERES 1909

Le n° 531.529 est remboursé par 100.000 francs. Le n° 568.891 est remboursé par 10.000 fr. 10 numéros sont remboursés chacun par 1.000 fr. 60 numéros sont remboursés chacun par 500 fr.

A — B — C — D

Imp du Réveil du Nord 186, rue de Paris, Lille.

Le Gérant : Emile GEST

RHUMATISMES

Attaquez la **DOULEUR** *où* **ELLE SE FAIT SENTIR**

sans avaler de drogues

Vous êtes toujours certain d'obtenir un véritable soulagement en appliquant du Liniment du Docteur Sloan sur les muscles et articulations endoloris. Ne gaspillez plus votre argent en achetant des drogues, qui souvent détraquent l'organisme et risquent de nuire au cœur. Supprimez la douleur à l'endroit même où elle se fait sentir, en y appliquant du Sloan. Voilà la méthode la plus rapide et la plus sûre. Il suffit d'appliquer quelques gouttes de Sloan là où vous avez mal. Instantanément, et sans frictionner, le Sloan agit à l'endroit douloureux, prodiguant à vos articulations et muscles endoloris une douce et réconfortante chaleur. Cette action rapide et stimulante du Sloan disperse la congestion ; elle revivifie et fortifie les nerfs et tissus épuisés de fatigue et attire un flot de sang chaud et bienfaisant vers les endroits atteints. Vous éprouverez immédiatement un soulagement, et vous pourrez vous attendre avec confiance à être, à tout jamais, débarrassé de ces douleurs. Toutes pharmacies. Le flacon : fr. 9.90.

Le Sloan assure le soulagement rapide et certain des souffrances causées par les Rhumatismes, Rhumes de Poitrine, Lumbago, Sciatique, Névrite, Courbatures, Crampes, Entorses, Contusions et toutes Douleurs Musculaires et Nerveuses.

FORMULE DU DOCTEUR SLOAN

9388

BOURSE DE PARIS DU 5 DÉCEMBRE 1938

VALEURS	C. préc.	C. du J.
PARQUET COMPTANT		
3 % perp....	81 50	81 70
3 % amort...	81 60	83 20
3 ½ % amor..	100	
4 % 1917....	83 40	83 40
4 % 1918....	83	83
5 % 1920....	105 50	106 40
4 % 1925....	148 85	148 50
4 ½ % 1932 A.	86 95	86 80
4 ½ % 1932 B.	86 80	86 85
4 ½ % 1937...	141 50	140 95
O. Tr. 4 ½ 33..	909	924 50
O. Tr. 5 % 34.	864	870
O. Tr. 5 % 35.	899	900
Ch. F. Et. 4 %	350	356
— 5 %	365	369
P.T.T. 5 % 26	478	480
— 4 ½ % 29	425	425
P.T.T. 5 % 34.	892	902
P.T.T. 5 % 36.	918	904
O.T. 3 ½ 36A.	137 90	138 05
O.T. 4 % 36B.	116 30	117 40
B. Tr. 4 ½ 33..	1018	1021
— 5 % 34..	1023	1006
— 4 ½ 34..	1077	1010
— 4 % 35..	995	992
— 5 % 37..	996	996
Cais. aut. 4 ½.	860	858
Crédit Nat.		
5 % 1919....	512	522
5 % 1920....	499	500
Juillet 1922..	536	
Janvier 1923.	514	514
Juin 1923....	509	508
Janvier 1924..	513	513
5 % 1932....	544	554
4 ½ % 1932...	948	
5 % 1934....	961	970
5 % 1935....	945	968
5 % 1937....	972	967
6 % 1936....	1000	1004
Dép.N.6%21..	498	490
Banq. de Fr..	9400	9400
Cr. Comm....	525	527
Soc. Général..	788	800
Suez Act....	13601	13350
Ch. F. Est...	601	608
— Lyon....	830	850
— Midi....	646	631
— Nord....	820	925
— Orlé....	750	749
Métropolit...	389	359
Elect. Paris..	719	725

VALEURS	C. préc.	C. du J.
El. G. du N...	395	390
En El. N. F...	328	326
Thom. Houst..	154	152
Nord-Est....	800	795
Den.-Anzin...	1540	1520
Schneider...	1228	1238
Tréfil. Havre.	891	840
Béthune 10e..	620	620
— act....	6040	6040
Courrières...	260	256
Lens.....	362	366
Marles.....	490	495
Vicoigne....	580	588
Boléo.....	55	53 25
Kali Ste-T.10.	1338	1318
Kuhlmann...	703	692
Peugeot....	498	496
Pollet-Chaus.	480	480
Plan Young..	406	419
Egypte unif..	3280	3242
Japon 1907...	1645	1645
Rusme compl.	6	6
Royal Dutch.	66000	64900
Sucr. Egypte.	857	853
El. L.-R.-T..	130	114
Cot. St-Quen.	55	
Le Blan et Cie	323	335
Péranchles..	368	368
Saint-Frères.	114	113
Ac. Longwy..	389	381
Ac. du Nord..	209	210
Ac. Paris-Ou..	1380	1366
A. Sam.-Moe..	382	375
Arbel.....	590	585
Chant Franç..	210	200
Cie N. d. Fr..	475	
Constr. Méc...	143	145
Fives-Lille...	639	630
Jeumont act..	340	340
Louvroil....	357	367
Sen.